Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 51 (1964)

Heft: 11: Objektive Architektur - Mies van der Rohe

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

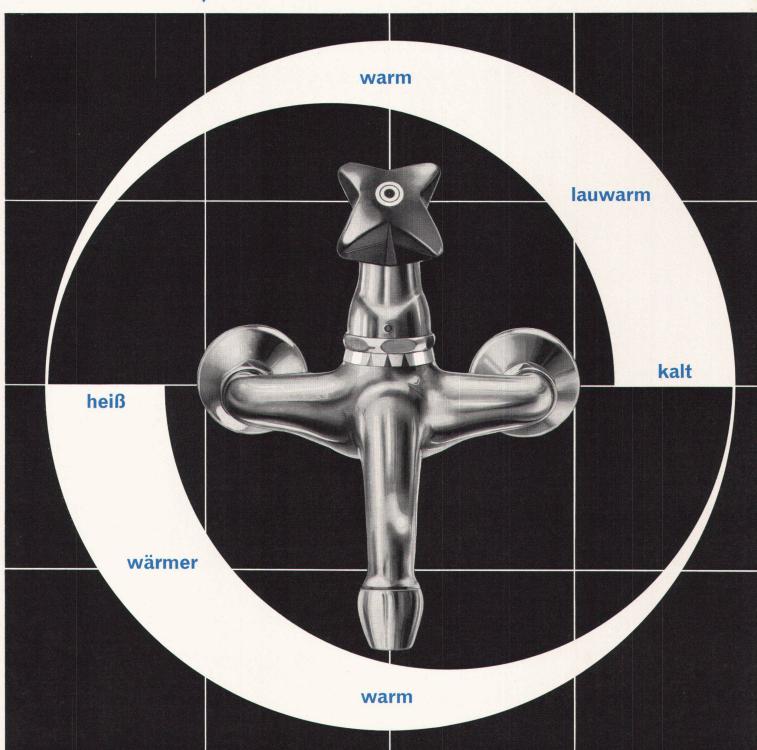
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



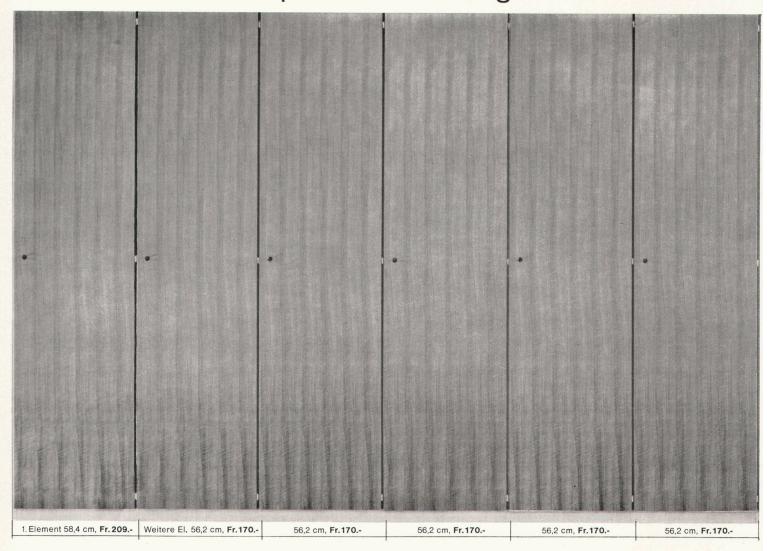
«egro-mixa»
der ideale Ein-Griff-Mischer:
einfachste Konstruktion
geringe Reparaturanfälligkeit
einfache Montage
kein Rückschlagventil



Egloff & Cie. AG. Niederrohrdorf Armaturenfabrik und Giesserei Telephon 056/33133

Der bekannte WM-Normschrank

Jetzt für Architekten in einer besonders preisgünstigen Spezialausführung



Es gibt keinen Ersatz für Bezug durch die offiziellen Formica*

Schön fürs Auge, praktisch im Unterhalt, unverwüstlich im Gebrauch. Formica* ist eine eingetragene Schutzmarke, kein anderes Material darf unter diesem Namen verkauft werden. Formica-Vertreter, sowie bei allen dem Schweiz. Sperrholzhändler-Verband angeschlossenen Firmen.



Formica SA rue de Lausanne 91, Freiburg Tel. 037 207 65

WM-Normschrank - der erste schweizerische Normschrank auf Raumhöhe. Besonders günstige Preise beim Spezialmodell für Architekten. Ausführung: Spanplatten, Türen aus Tischlerplatten, Rückwand Pavatex, innen und aussen roh. Höhe 230 cm, Tiefe 45 oder 61 cm. Preise pro Element untenstehend. Tablare pro Stück (in Spanplatte) Fr. 9.-, weitere Inneneinteilung nach separater Preisliste. Fronten auch in Edelholz oder Kunstharz lieferbar. Modell internat. geschützt. Verlangen Sie bitte Prospekt und Angaben über Spezialrabatte.

waltermüller

leugger

Gestaltung, Fabrikation und Verkauf durch die Arbeitsgemeinschaft:

Das Innenarchitekten-Team von Erlenbach
Walter Müller

Hans Leugger
Möbel und Innenau

Lerchenbergstrasse 123, Erlenbach ZH Telefon 051/901785 oder 90 6870 Hans Leugger Möbel und Innenausbau Lehenmattstrasse 244, Basel Telefon 061/42 08 77





SIMIX 63, das automatische Thermomischventil mit allen Vorzügen: Wassermenge und Temperatur nach Belieben regulierbar, Sicherheit gegen Verbrühungen, Warmwasserersparnis bis zu 40 %. SIMIX 63 für Dusche, Waschtisch, Spültisch, Bidet, Labor, Hotels, Spitäler, Coiffeure etc. SIMIX 63 bietet Ihnen Komfort Genugtuung und Sicherheit.





fortschrittlich neuzeitlich



(saneo) die moderne Tiefspülklosettanlage aus dem bekannt unverwüstlichen und im Glanz unerreichten (Standard) Kristallporzellan. (saneo) das betriebssichere, geräuscharme Klosett mit hervorragender Spülwirkung. (saneo) erhältlich in weisser oder farbiger Ausführung.

Verkauf durch den Sanitär-Grosshandel.



Cité satellite de Meyrin Arch. Addor & Julliard, L. Payot, Genève

l'âge du verre...

Sie suchen ein leuchtendes, gediegenes oder warmes Brüstungselement? welches der Fassade seine Klasse aufprägt? unverwüstlich, widerstandfähig und immer sauber?

Entschliessen Sie sich für emailliertes, gehärtetes Glas!

Securit sa Genève tél. 022 35 98 00

Turuvanni sa Lausanne tél. 021 263273



Doppelverglasungs-Lamellenstoren, minimalster Glasabstand

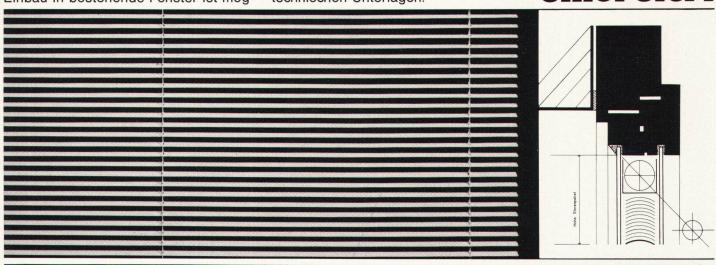
30_{mm.}

Umbralux AG, Basel Beschattungsanlagen Grienstrasse 91 Telefon 061 435020

Umbralux-DV-Lamellenstoren benötigen den minimalsten Glasabstand von nur 30 mm. Die Storen lassen sich in jeden gebräuchlichen Fenstertyp auf einfachste Art einbauen. Auch der nachträgliche Einbau in bestehende Fenster ist möglich. DV-Lamellenstoren sind geräuscharm, farbenfroh, narrensicher im Betrieb, keiner Verwitterung ausgesetzt und daher staubfrei.

Verlangen Sie unverbindlich unsere technischen Unterlagen.





Wetterfest

(wir garantieren dafür)

Die beiden neuen **Keller-**Sperrholzarten – wetterfest verleimte Platten und solche mit zusätzlich bakelisierter Oberfläche – sind wetterfest! (wir garantieren nach DIN 53255 AW 100 dafür)

wetterfest verleimtes Sperrholz – mit unbehandelter Oberfläche, wird in einem Spezialverfahren hergestellt. Die Verleimung ist auch unter klimatisch extremen Verhältnissen witterungsbeständig.

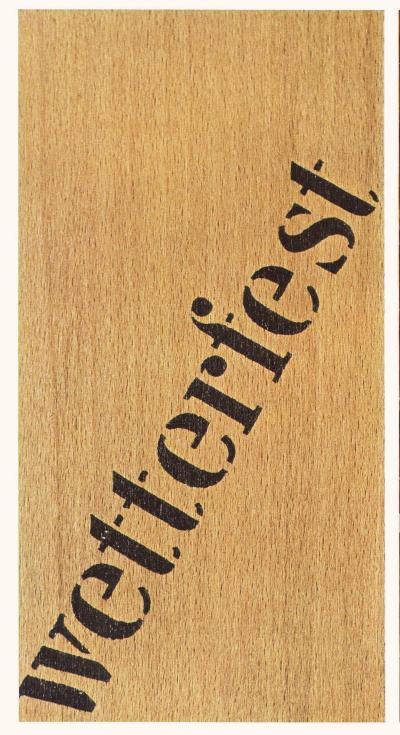
bakelisiertes Sperrholz – ist wetterfest verleimtes Sperrholz, dessen Oberfläche mit einem Bakelitfilm überzogen wird. Dieses Veredelungsverfahren verleiht den Platten grösste Widerstandskraft gegen alle Witterungseinflüsse.

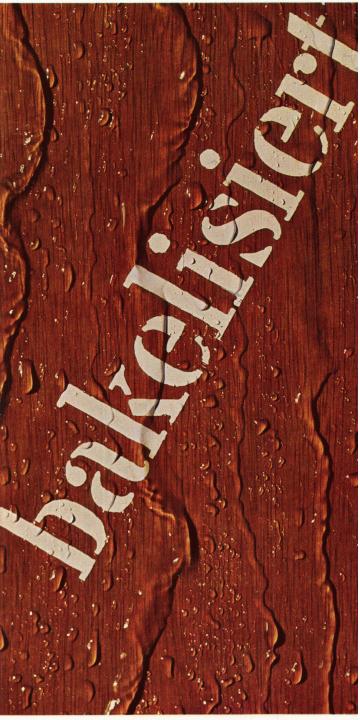
Wetterfest verleimtes Sperrholz (mit einem Schutzanstrich versehen) und bakelisiertes Sperrholz (in den meisten Fällen kann auf das Anbringen eines zusätzlichen Schutzanstriches verzichtet werden) eignen sich für weite Verwendungszwecke im modernen Aussenbau.

Keller-Sperrholz ist ein zeitgemässer Baustoff mit mannigfaltigen Gestaltungsmöglichkeiten (beachten Sie bitte die farbige Rückseite)!



Keller + Co AG 5313 Klingnau Tel. 056 - 5 11 77





Wetterfestes Sperrholz

ein Produkt mit grossen Vorteilen und weitem Anwendungsgebiet!

- 1 Öffentliche Badanstalt Morges
- 2 Bürogebäude der Firma Kistler & Strasser AG, Brugg
- Wohnhaus in Le Landeron
- 4 Betonschalelemente (Stahlton AG, Frick)



Keller + Co AG 5313 Klingnau Tel. 056 - 5 11 77

Eigenschaften

Eigenschaften gute thermische Isolationswirkung gutes Stehvermögen hohe Festigkeit bei geringer Dicke und kleinem Gewicht ausgezeichnete Schraub- und Nagelfestigkeit gefälliges, materialgetreues Aussehen grossflächig und arbeitssparend Scherfestigkeit an der Leimfuge von lufttrockenen Platten 25–30 kg/m²

Anwendungsgebiete
Waggon- und Wohnwagenbau
Schiffs- und Bootsbau
Verpackungskisten für feuchte und feuchtigkeitsempfindliche Güter
Baureklamen, Verkehrstafeln usw.
Fassadenverkleidungen
Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen

Betonschalungen Baracken und Kioske

Garagetore usw.











in neuer Ausführung und Farbe

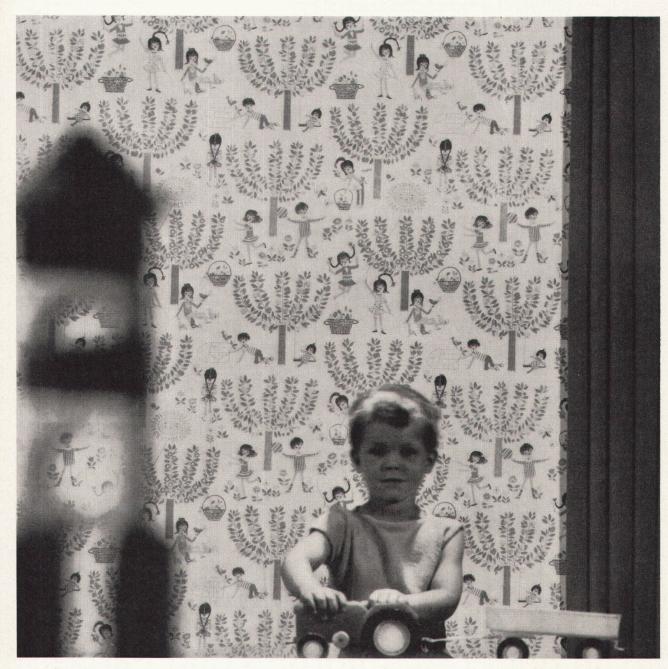
Wenn bei einer komfortablen Heizungsanlage verlangt wird, dass jeder Heizkörper nur genau soviel Wärme abgibt, wie zum Einhalten einer gewünschten Raumtemperatur nötig ist, kann eine zweckmässige und billige Lösung mit thermostatischen Danfoss Radiatorventilen erreicht werden. Ob es z.B. darum geht, die Heizung einer Turnhalle anders zu steuern als die an derselben Anlage angeschlossenen Schulräume, oder ob die Schlafzimmer eines Einfamilienhauses anders beheizt werden sollen als der Wohnraum oder die Garage, mit den direkt am Heizkörper angebrachten Danfoss-Ventilen lassen sich alle Forderungen erfüllen. Am Drehknopf des Ventils wird die gewünschte Raumtemperatur eingestellt und durch automatische Regelung der Warmwasserzufuhr zum Heizkörper wird die gewählte Raumtemperatur eingehalten. Eine derart nach Mass arbeitende Heizungsanlage ist natürlich in Bezug auf Brennstoffverbrauch besonders wirtschaftlich. Danfoss Radiator Ventile sind sehr betriebssicher. Sie erfordern keine Wartung und keine elektrischen Installationen. Die Montage ist einfach und kann auch nachträglich bei bereits installierten Heizkörpern vorgenommen werden. Sie sind in verschiedenen Ausführungen lieferbar, auch zum Einbau in verschalte Radiatoren oder mit Einstellsicherung (für Schulhäuser etc.). Verlangen Sie bitte weitere Angaben bei der Danfoss-Generalvertretung

Werner Kuster AG. Basel

Dreispitzstr. 32 Tel. 061 46 06 08

Verkaufslokale: St. Gallen, Zürcherstrasse 178, Tel. 071 27 25 44

Lausanne, Av. de Morges 161, Tel. 021 25 01 68 — Zürich 9/48, Hohlstrasse 419, Tel. 051 54 14 33



Rasch-Künstler-Tapete «Spiel» ist eine «Lotura», daher garantiert waschbar und lichtecht

Neue Rasch-Tapeten für Sie

Die neuen Kollektionen von Rasch enthalten alles, was Sie suchen:

Tapeten, die dem Raum eine persönliche Atmosphäre verleihen Tapeten, die waschbar und den täglichen Strapazen gewachsen sind

Tapeten, die als Hintergrund Ihre Möbel und Bilder zur Geltung

Tapeten, die Sie durch Musterung und Farbe fröhlich stimmen

Lassen Sie sich die Rasch-Kollektionen vorlegen: Künstler – Studio – Lotura – City – Strié – Uni – Bauhaus – Kleinmuster

Achten Sie stets auf den Namen Rasch!

Verkauf der Rasch-Tapeten durch den Fachhandel VST

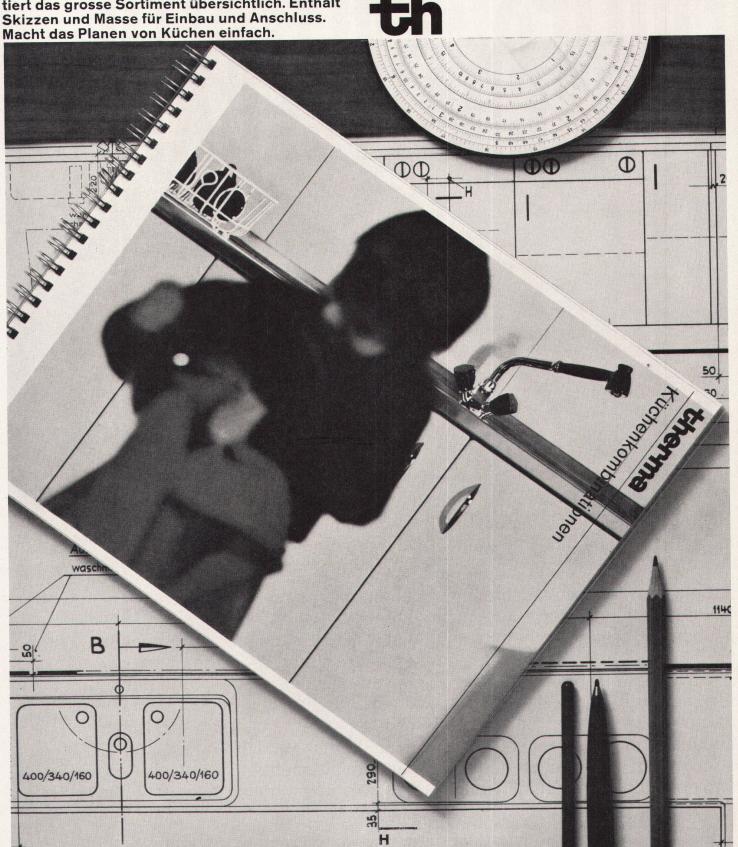
Gebr. Rasch & Co., Tapetenfabrik, Bramsche/Osnabrück



Planen einfach

Therma produziert Norm-Küchenkombinationen. Ein anpassungsfähiges Sortiment. Darum ein umfangreiches Sortiment. 33 Abdeckungs-Normtypen. 289 Unterbau-Varianten. 289 Spiegelbild-Varianten. Über 30 Einzelelemente. Der neue Therma-Kombinationen-Katalog präsentiert das grosse Sortiment übersichtlich. Enthält Skizzen und Masse für Einbau und Anschluss.

Therma AG, 8762 Schwanden GL, Tel. 058 7 14 41 Ausstellungsräume und Büros in Zürich, Beethovenstrasse 20, Tel. 051 25 33 57 Basel, Aeschenvorstadt 24, Tel. 061 24 18 96 Bern, Monbijoustrasse 47, Tel. 031 45 32 81 Lausanne, rue Beau-Séjour 1, Tel. 021 23 20 21 Genf, rue de la Rôtisserie 13, Tel. 022 26 02 42



PHILIPS POLYESTER VORSCHALTGERATE

für Fluoreszenzund Entladungslampen



Besondere Merkmale: Kleine Dimensionen, geringes Gewicht • Genau dosierte Leistungszuführung an die Fluoreszenzlampe, deshalb volle Lichtausbeute • Richtige Vorheizbedingungen während des Startes zusammen mit minimaler Kurvenverzerrung des Lampenstroms während des Betriebs, dadurch Gewähr für lange Lebensdauer der Lampen • Niedrige Betriebstemperaturen dank Polyesterharz-Füllung zwischen Spule und Stahlgehäuse • Polyester schmilzt nicht, daher grosse Betriebssicherheit, sehr lange Lebensdauer, äusserst geräuscharm, kein Unterhalt • Philips Polyester-Vorschaltgeräte entsprechen den nationalen und internationalen Vorschriften und den zusätzlichen hohen fabrikinternen Anforderungen.

PHILIPS

Philips AG Abteilung Philora, Zürich 3 Edenstrasse 20, Tel 051/25 86 10 und 27 04 91

Kristall-Spiegelschränke für hohe Ansprüche

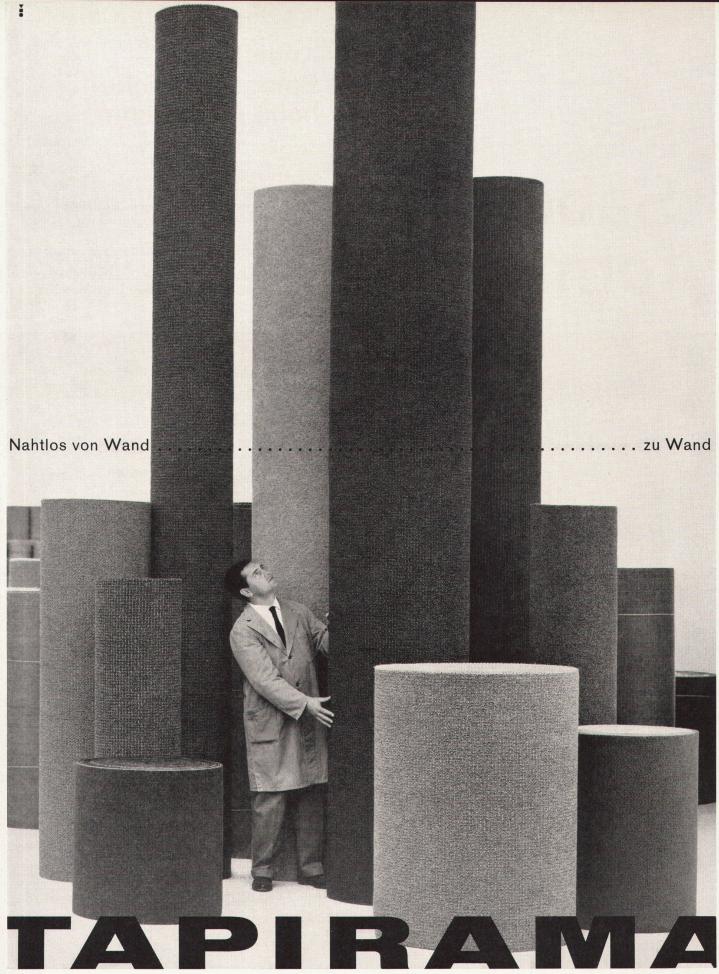
Sabez form 2000

grosszügige Abmessungen klare formale Gestaltung durchdachte unkomplizierte Bauweise und feinste handwerkliche Ausführung kennzeichnen sabez-«form 2000»-Kristallspiegelschränke

Sabez Sanitär-Bedarf AG Zürich 8 Kreuzstr. 54 Spezialisten für Küchenbau und Sanitärbedarf

® Marke und Modell international geschützt





Tapirama heisst der neue breite Teppich, herausgebracht von einem schweizerischen Gemeinschaftsunternehmen.

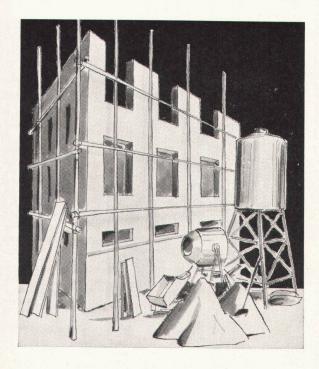
Tapirama reicht nahtlos von Wand zu Wand, bis 460 cm breit, wie ein stattliches

Tapirama in 4 Macharten und vielen Farben. Tapirama aus reiner Wolle und Haargarn, ohne künstliche Fasern, **MITIN**iert, dauernd mottenecht.

Tapirama schenkt jedem Raum eine wohnliche

Wie wünschen Sie sich Ihren Tapirama, als Spannteppich oder als freigelegtes Milieu? Sie erhalten ihn, so lang, so breit, wie Sie ihn wollen, beim Teppich- oder Möbelhändler, im Warenhaus oder beim





Für Neubauten genormte Küchenkombinationen!

Bewährte Grundlage der METALL ZUG Küchenkombinationen ist die Norm 55 / 60 / 90.

Wichtige Besonderheit der METALL ZUG Küchenkombinationen sind die im Doppelfalz hergestellten und daheraussergewöhnlich stabilen Türen. Ihre Innenauskleidung mit Schaumstoff wirkt lärmisolierend.

Exklusiver Vorzug der METALL ZUG Küchenkombinationen ist ihre Oberfläche: ein bei hoher Temperatur eingebrannter Acrylharzlack bewirkt höchste Haft-, Kratzund Abriebfestigkeit sowie Fett- und Laugenbeständigkeit (unempfindlich gegen synthetische Waschmittel).

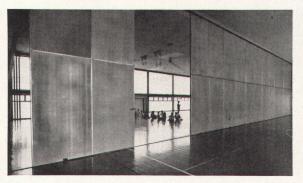
Zur wohldurchdachten Ausführung gehört auch die gefällige Präsentation; sie wird durch die gediegene Linie des neuen METALL ZUG Elektroherdes mit dem extra geräumigen Backofen vorteilhaft unterstrichen.



METALL ZUĞ

Verlangen Sie Prospekte oder Beratung durch die

METALLWARENFABRIK ZUG Tel. 042 / 4 01 51 Gebr. Demuth & Co. Baden Konstruktionswerkstätten Telephon (056) 25444/25954

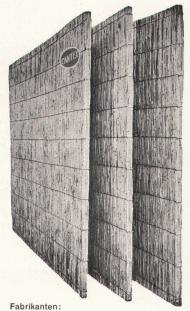


Schiebewand Turnhalle Wettingen

Schiebewände – Garagetore Stahltreppen in allen Formen Schaufenster und Türen

«CANTEX» gepreßte Schilfrohrplatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat: 200×150 cm und andere

Stärke: $\frac{2 \quad 2\frac{1}{2} \text{ cm}}{4,5 \quad 6 \quad \text{kg}}$

wicht: 7,5 9,5 kg pro m²

Verwendung:

Isolierung von Betondecken, Flachdächern, Verkleidung von Mauderwerk, freihängende Decken, Unterlagsböden usw.

Bezug durch die Baumaterialienhandlungen

Vereinigte Schilfwebereien Zürich

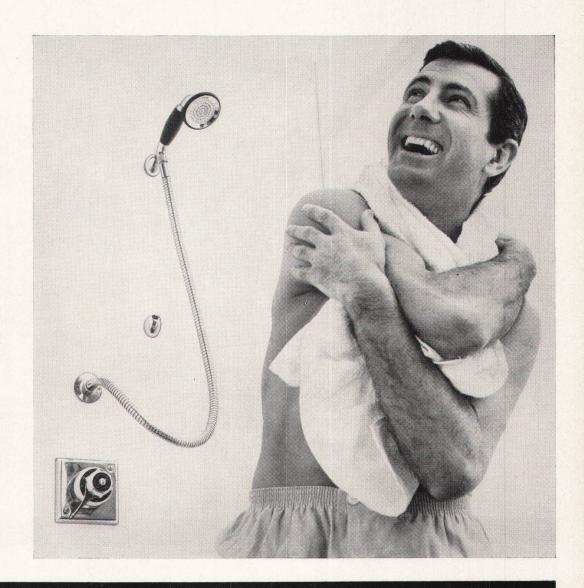
Stampfenbachplatz 1

Telephon (051) 28 43 63









Beginn den Tag mit Schwung beende ihn entspannt belebt durch eine erfrischende Dusche!

Duschen wird erst recht zum Vergnügen mit einer thermostatisch regulierbaren Dusche, mit der besten, die es gibt, mit einer **Leonard-Dusche,** auf die man sich immer verlassen kann.

In den Leonard-Thermostat-Sicherheits-Mischbatterien sind Temperaturwahl und Bedienungshahn—unabhängig voneinander —sinnreich vereinigt. Leonard sparen warmes Wasser und Zeit.

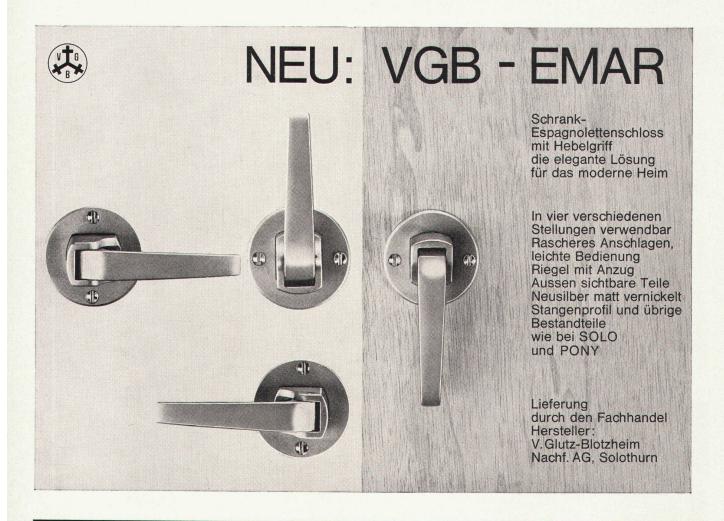
Leonard findet man auf der ganzen Welt—sie dienen als Einzel—und Gruppenduschen, für Bidets, Waschtische, Aerztewaschtische, Waschanlagen, Coiffeursalons, Fotolabors, in Einfamilien-, Appartement- und Wohlfahrts häusern, Altersheimen, Hotels, Schulen, Kasernen, Sportanlagen, Spitälern—also überall dort, wo warmes Wasser von gleichbleibender Wärme benötigt wird.

Die Leonard 72, wie die übrigen und grösseren Leonard-Ventile bewähren sich seit Jahrzehnten in vielen gewerblichen und industriellen Arbeitsprozessen, wo ständig warmes Wasser konstanter Temperatur zur Hand sein muss.

Leonard 72 sind ausgeklügelt konstruiert, sie benötigen weder Rückschlagventile vor, noch Abstellhahn nach dem Mischventil, müssen aber mit offenem Auslauf versehen sein. Das vereinfacht und verbilligt die Installation.

Prospekte und nähere Auskunft bereitwillig durch

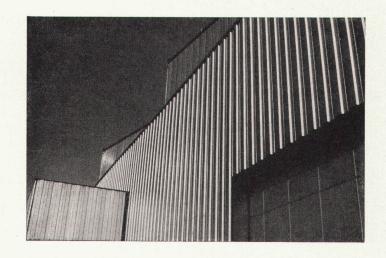
Walker Crosweller & Co Ltd Dufourstrasse 122 Zürich 8/32 Tel. 051/32 85 85



Profil-Blech

für Hochbauten

erlauben große Stützweiten sind einfach und schnell zu montieren sparen Arbeit, Material und Zubehör lassen sich bei Frost verlegen sind sofort trittfest und belastbar



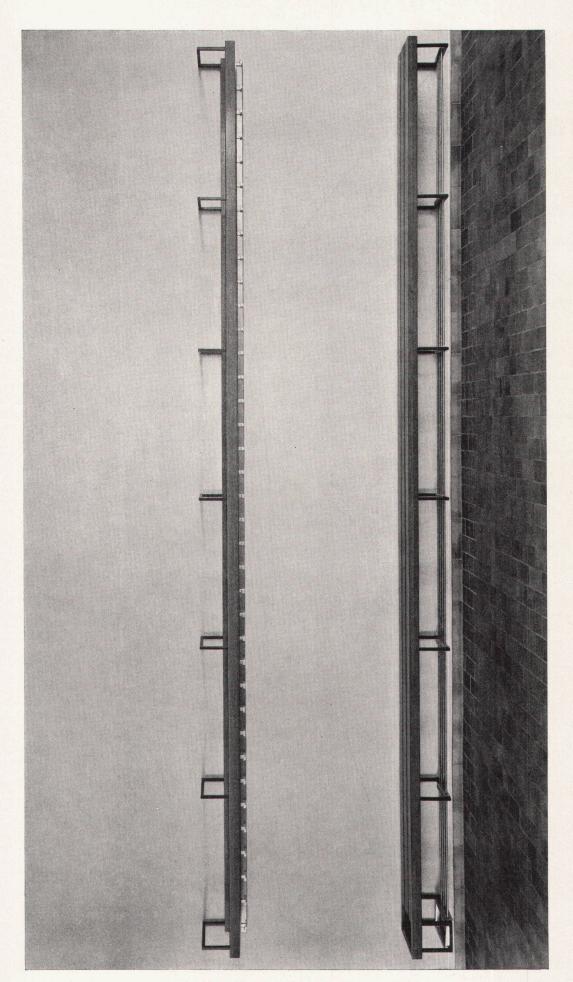
Dr. Ing. Koenig AG

Dietikon

Telephon 051 / 88 26 61

Abt. Hochbautechnik





Anlage «Schwabgut» in Bümpliz-Bern Architektengemeinschaft: Reinhard, Küenzi, Kiener, Kissling und Schibler, Bern

EDAK ist dagewesen mit

Schulhausgarderoben

der Beratungder Lieferungder Montage

053 / 41421 051 / 23 02 90 Diethelm + Keller AG Schaffhausen 05. Zürich 05

日 マイ タイプ

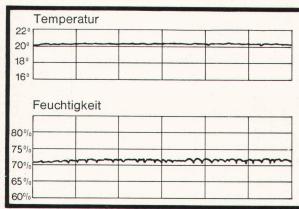


Apparate

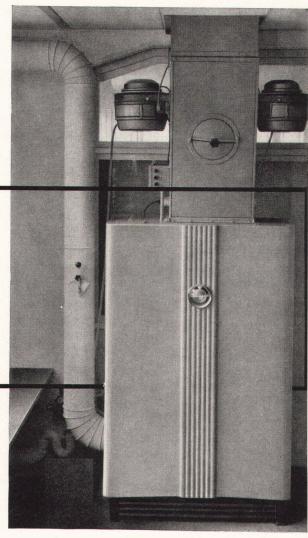
Klimaschrank für Labors und Messräume

Immer gleiche Temperatur
Immer gleiche Feuchtigkeit der Luft

Der neue Labor-Klimaschrank schafft automatisch jahraus jahrein die gewünschten konstanten Luftverhältnisse — die Voraussetzung für erfolgreiches Arbeiten in Labors der chemischen Industrie, von Textilunternehmen, Betrieben für Feinmechanik und Metallverarbeitung usw.



Diese kurzfristig lieferbaren Schränke sind anschlussfertig; sie können deshalb schnell und ohne grösseren baulichen Aufwand auch nachträglich eingebaut werden. Gute Klima-Firmen unterbreiten Ihnen gerne Vorschläge für die Klimatisierung Ihrer Mess- und Laborräume mit einem STÄFA-Klimaschrank.



überall gute Luft
überall gute
Leistung



VENTILATOR AG STÄFA

Tel. 051/748374 Carrier-Vertretung für die Schweiz Regulier- und abstellbare Batterieanschlussverschraubung unterbricht ballofix









Regulierkugel auf «O»-Ringe gelagert



Vollkommen dicht Leicht zu betätigen

Anwendung: Kalt- und Warmwasser Mineralöle

Druckluft

Metallgiesserei + Armaturenfabrik A.G. Genf Zürich



ARGOLITE AG Kunststoffplattenwerk Willisau LU Telephon 045 61912

> 330 x 160 cm 330 x 130 cm 260 x 130 cm



Für die

genußvolle Körperpflege

verlangen Sie bei Ihrem Installateur immer wieder die formschönen, robusten und bewährten

NUSSBAUM-Armaturen

Bade- und Toilettenbatterien — Brausegarnituren usw.



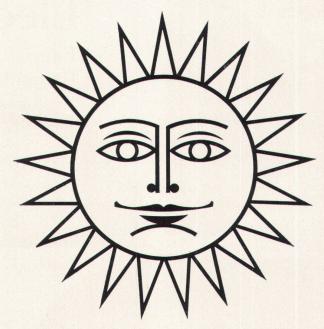
R. Nussbaum & Co. AG Olten

Metallgießerei und Armaturenfabrik, Tel. (062) 22861

Verkaufsdepots mit Reparaturwerkstätten in:

 8045 Zürich
 Eichstraße 23
 Telephon (051) 35 33 93

 4000 Basel
 Hammerstraße 174
 Telephon (061) 32 96 06



SONNENSCHUTZ ...IN DIESEM GLASTURM ?

Ja! Denn er ist mit Sonnenschutzglas

stop ray

Mit STOPRAY bleibt die Sonnenwärme "draussen".
STOPRAY besteht aus einer Maschinenglasoder Spiegelglasscheibe, deren eine Oberfläche von einer dünnen Metallschicht bedeckt ist. Diese reflektiert die Wärmestrahlen der Sonne.
STOPRAY wird als isolierende Verglasung THERMOPANE geliefert.

STOPRAY ■ hält die Raumtemperatur immer in erträglichen Grenzen ■ vermindert Augenermüdung und Blendung ■ verringert Gestehungskosten und Betriebsspesen bei Klimaanlagen.

STOPRAY ist ein Erzeugnis der



BRÜSSEL - BELGIEN

JAC. HUBER & BUEHLER

2500 BIEL - Mattenstrasse 137

Tel. (032) 3 88 33



Imprimeries Réunies - Lausanne. Architekt: J.-M. Lamunière

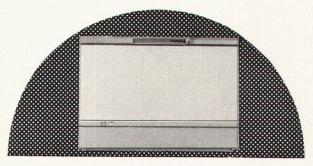
Für wirtschaftliches Tiefkühlen

Electrolux legt Wert auf Übersicht. Im Tiefgefrierschrank drei auf Rollen laufende Gitterkörbe, in der Truhe Hängekörbe und Trennwände. Kleiner Stromverbrauch dank Hochleistungs-Kältemaschine und erprobter Isolation. Prüfen heisst vergleichen — Electrolux bietet Vorteile, auch im Kundendienst.



Electrolux

Tiefgefrierschränke und Tiefgefriertruhen



Tiefgefrierschränke: 210 I Tiefgefriertruhen: 255 I

210 | Fr. 1290.-, 355 | Fr. 1890.-255 | Fr. 1390.-, 355 | Fr. 1590.-

510 I Fr. 1990.-

Im guten Fachgeschäft oder direkt bei Electrolux AG, Zürich 9/48 Badenerstrasse 587

Filialen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen

Verlangen Sie unseren Prospekt.

Adresse:

W



EALRotation das anpassungsfähige Fenster für jede Jahreszeit

ROTATON In vertikaler Achse um 360° drehbar

In vertikaler Achse um 360° drehbar Der Sonnenstore kann wahlweise außen oder innen benützt werden

Die streckbare Storen-Handkurbel befindet sich am festen Rahmenteil

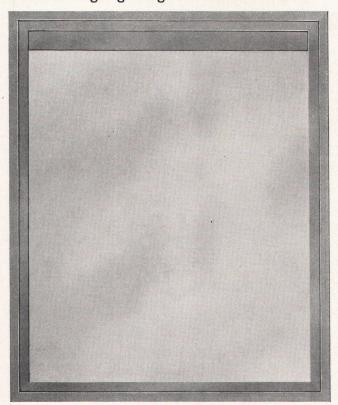
Der Sonnenstore kann unabhängig der Stellung des Flügels bedient werden

Der Flügel kann in jeder Stellung arretiert werden

Bei innen- oder außenliegender Storenstellung kann das Fenster dicht verschlossen werden

Die Schließung zwischen Flügel und Rahmen erfolgt durch ringsumlaufende Metallschienen resp. Lippendichtungen

Beste Reinigungsmöglichkeiten

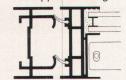


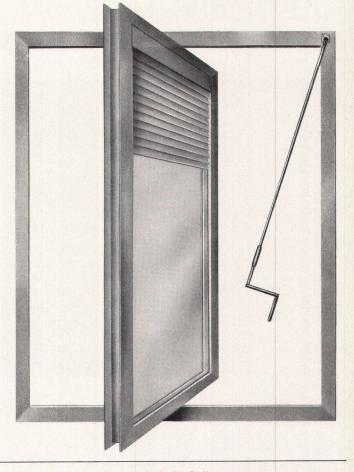
360°

Rotationsfenster mit Schließzunge



Rotationsfenster mit Lippendichtung





Herstellernachweis: Hans Schmidlin AG, Fenster- und Fassadenbau, Aesch-Basel-Zürich Genf Frutiger Söhne+Co., Holzbau, Oberhofen/Thun Hunkeler AG, Leichtmetall- und Holzfenster, Luzern Werner Kauter, Fensterfabrik, St. Gallen Ferd. Frick, Bau- und Möbelschreinerei, Schaan-Liechtenstein Lanfranchi Frères, Menuiserie-Ebénisterie, La Chaux-de-Fonds Huber Frères, Menuiserie, Echallens/VD Menuiserie E. Dupont, Châtelaine-Genève

Für maximale Betriebssicherheit

Leuenberger

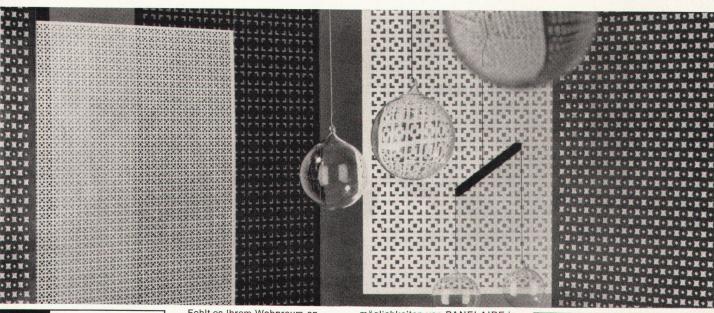
RAPIDSTART-Geräte



Leuenberger Vorschaltgeräte sind millionenfach bewährt. Unser Kundendienst steht mit jeder Auskunft und genauer technischer Dokumentation zu Ihrer Verfügung.

H. Leuenberger Fabrik elektrischer Apparate, Oberglatt Telefon 051 94 53 33







Dekorplatten geben jedem Raum das gewisse Etwas Fehlt es Ihrem Wohnraum an Wärme? Soll Ihr Arbeitszimmer freundlicher wirken? Mit den neuartigen silikonimprägnierten Dekorplatten lösen Sie jedes Einrichtungsproblem. Ohne viel Arbeit, fast im Handumdrehen, stellen Sie elegante Raumaufteiler, Paravents und Trennwände her, Sie verzieren Möbelstücke mit hübschen Schiebe- oder Falttüren, Sie verkleiden Radiatoren und bringen Decken- und Wanddekorationen an. Den Anwendungs-

möglichkeiten von PANELAIRE in Wohn- oder Arbeitsräumen, Laden, Schaufenster sind wirklich keine Grenzen gesetzt. Und immer wirken PANELAIRE Dekorplatten auf natürliche Weise elegant. Sie haben die Wahl zwischen sechs verschiedenen Mustern, in vielen Dimensionen, ein jedes Ihren Wünschen angepaßt und hochmodern.

Verkauf durch den Fachhandel Generalvertretung A. Eberhard AG, Hohlstraße 610, 8048 Zürich

Senden Sie mir gratis und unverbindlich den detaillierten PANELAIRE Prospekt

Name:

Adresse:

Bitte als Drucksache mit 5 Rp. frankiert einsenden an: A. Eberhard AG, Hohlstraße 610, 8048 Zürich

Sensationeller Fortschritt in der Wäschepflege

Der erste Vollautomat mit Temperatur-Elektronik

Den Scharpf-Konstrukteuren ist ein sensationeller Fortschritt gelungen. Der ohnehin schon hochentwickelte Scharpf Vollautomat plus 5 wird in Zukunft elektronisch gesteuert. Temperatur-Elektronik heisst das Reglerelement, welches die jeweiligen Waschtemperaturen mit einer Genauigkeit konstant hält, die schon in der Weltraumtechnik sprichwörtlich wurde. Sicherheit im Programmablauf und in der Temperatur verbürgt einen noch besseren Wascherfolg.

14 vollautomatische Waschprogramme

Der Vollautomat plus 5 garantiert durch 14 neue Waschprogramme eine mühelose und individuelle Wäschebehandlung für alle Textilarten. 4 Koch-Waschprogramme bei 100° C 4 Koch-Waschprogramme bei 95° C 2 Bunt-Waschprogramme bei 60° C

2 Fein - Waschprogramme bei 40° C 2 Woll - Waschprogramme bei 25° C

SCHARPF

hildebrand

Zusatzeinrichtung für Nachbehandlungsmittel

Im Scharpf plus 5 kann erstmalig durch eine serienmässig eingebaute Einrichtung im Waschmittelkasten die Wäsche automatisch nachbehandelt werden. Die Mittel für das Stärken oder Weichmachen werden selbsttätig bei allen Programmen dem letzten Spülbad beigegeben.

Über 15000 Scharpf-Geräte in der Schweiz. Seit 15 Jahren Generalvertreter: Ed. Hildebrand, Ing. Abt. Technische Vertretungen 8008 Zürich Seefeldstrasse 45 Telefon 051 34 88 66



PAUL OESCHGER+CIE PROPRIETE ZÜRICH

Moderne Pendeltürgriffe

aus Glas, Kunststoff und Metall



Verlangen Sie unseren neuesten Prospekt 534

ZÜRICH 11/52 LANDHUSWEG 4/8

Tel. 051 / 48 70 10

Designer hat ein neues

Verkaufsprogramm auf dem Gebiet der

modernen Raumgestaltung

fabrikationsreif ausgearbeitet. Modelle geschützt, Gebrauchsmuster sind angefertigt und Werkverträge mit Herstellern vorbereitet.

Geeignet für Möbel- und Innenausbaufirmen als Verkaufsschlager oder für eine bestehende Verkaufsorganisation usw.

Anfragen erbeten unter Chiffre 6405

Aktuell und interessant

Wertvolle und nützliche Anregungen; schnelle und umfassende Orientierung über die neuesten Baumaterialien, Bauelemente und Baukonstruktionen in der

Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

Älteste und größte ständige Baufachausstellung in der Schweiz mit Hunderten von beteiligten Firmen.

Zürich 1, Talstraße 9, Telephon (051) 23 76 88, Eintritt frei

Innenarchitekt

Eine Spezialfirma für die Planung und Gestaltung von Büroräumen sucht einen Innenarchitekten, der in der Lage ist, Objekte vom Entwurf bis zur Fertigstellung selbständig zu bearbeiten.

Neben guter fachlicher Qualifikation ist für diese interessante Aufgabe auch Freude am Kontakt mit Kunden, der Wille und die Fähigkeit, ein kleines Team zu leiten, nötig. Die Tätigkeit ist abwechslungsreich, die Honorierung großzügig.

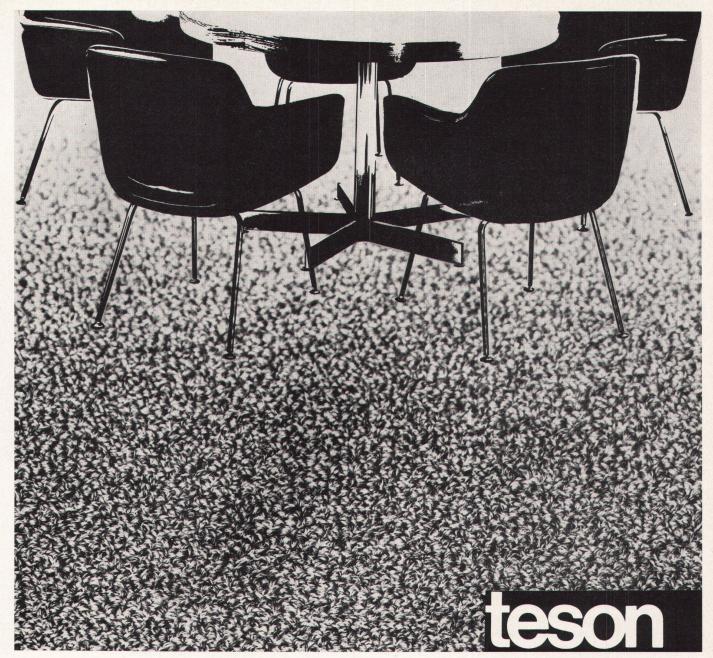
Bitte nehmen Sie unverbindlich Fühlung mit dem Beauftragten

Max Werner Lerch Engimattstraße 6, Zürich 2

der Ihnen unter Wahrung der Diskretion gerne alle Auskünfte erteilt, die Sie haben möchten, bevor Sie sich zu einem direkten Kontakt entschließen.

P 17706 Z





Teson-Spannteppich der Strapazierfähige

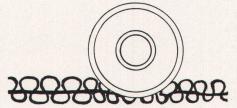
ohne Preiserhöhung – konstant in Qualität



Der kurze und dicht geschlossene Flor gibt eine einheitliche, ruhige Fläche.



Der strapazierfähige Flor im Querschnitt



Durch den kurzen und geschlossenen Flor und die Elastizität des Maschengewölbes können Tesonteppiche weniger zertreten werden.

Für Verkaufsräume, Restaurants, Büros und Wohnräume.

Reine, gekämmte Schurwolle — Grösste Scheuerfestigkeit — Geschlossene Oberfläche —

Teson-Spannteppiche nach Mass

Dauernd mottenecht —
Grösstmögliche Lichtechtheit —
Moderne Farbauswahl — Jede
Grösse, nahtlos bis 500 x 900 cm —
Auch eingefasst lieferbar.
Teson — der Qualitätsteppich für
höchste Ansprüche.

Verlangen Sie unverbindlich den mehrfarbigen Prospekt.

Bezugsquellennachweis durch Teson AG, 8134 Adliswil ZH, Hofackerstr. 20, Tel. 051/913782

*

werk

Schweizer Monatsschrift für

Architektur

Kunst

Künstlerisches Gewerbe

kann in folgenden Ländern im

Postabonnementsverkehr

abonniert, bestellt und in der Währung des Landes bezahlt werden

Belgien, Dänemark, Deutschland (Westzone), Finnland, Frankreich, Holland, Italien, Luxemburg, Marokko, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Vatikanstaat

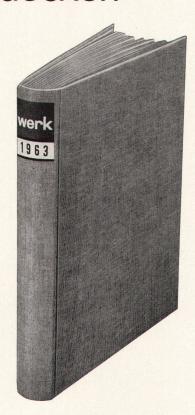
Abonnementspreis:

Auslandsabonnement für 12 Monate sFr. 48.-

Verlag WERK, Winterthur

Technikumstraße 83 - Postfach 210

Einbanddecken



für werk

in Rohleinen: Fr. 6.60 plus Porto

Einbinden der 12 Hefte

inkl. Einbanddecke Fr. 24.50 plus Porto

Verlag werk, Winterthur

(Ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

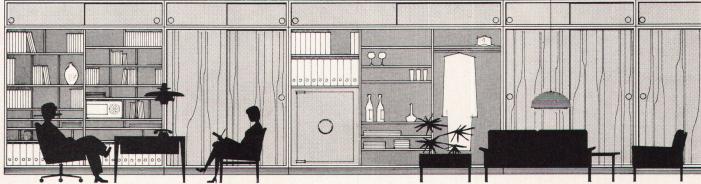
- * 1 Einbanddecke 1963 in Rohleinen zu Fr. 6.60 plus Porto
- * Einbanddecke für Kunstteil und Chronik
- * Einbanddecke für Kunstteil, Chronik und Inserate
- * Einbinden der 12 Hefte 1963 inkl. Einbanddecke zu Fr. 24.50 plus Porto

Unterschrift

Adresse

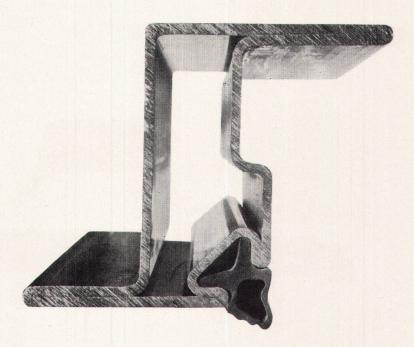
*Nichtgewünschtes bitte streichen

Chefbüro und Empfangsraum zeigen das Firmengesicht. Sollen diese Räume modisch, frostig kalt oder vornehm und menschlich eingerichtet sein?
Weltberühmte dänische Architekten haben den Weg zurück in die Wohnatmosphäre gefunden. Raumwissenschaftlich ausgebaute SW-Schrank- und Regalelemente sind der Ordnungs- und Aufbewahrungsfaktor für alles und jedes! Man wird in gemütlichen Sesseln und harmonischer Umgebung mit einer kleinen Aufmerksamkeit empfangen. Im Chefbüro wird inzwischen ruhig das Diktat beendet. Der Chef-Besucher fühlt sich schon zu Hause und die Atmosphäre für eine erfolgreiche Verhandlung ist gegeben. Aber auch der gehetzte Chef wird in dieser Atmosphäre zum ruhigen Pol. Bitte orientieren Sie Ihre Bauherrschaft und fordern Sie genügend Unterlagen an.



Zingg-Lamprecht AG in Zürich: «Dansk Kunst» Claridenstr. 41, Hauptgeschäft am Stampfenbachplatz **Zingg-Lamprecht** SA intérieur danois, Lausanne: 19, avenue Villamont.— In Bern: Rothen Möbel

Profil-**Stahlrohre**



Moderne Architekten planen mit Profilstahlrohren. Stahl, der Baustoff mit der hohen Festigkeit und dem geringen Ausdehnungskoeffizienten, ermöglicht klare Linienführung der grossflächigen Fenster.

Die neue Dichtungs-Serie bringt Ihnen unzählige Möglichkeiten für die Fassaden-Gestaltung von Werkhallen und Verwaltungsgebäuden, Schulen und Universitäten, Spitälern und Wohnhäusern.

Die neuartige Neoprenedichtung sitzt ohne Einkleben fest in der Nute. Sie ist ozon- und alterungsbeständig. Müheloser Aufbau der Beschläge für alle gebräuchlichen Flügeltypen.

Nutzen Sie diese Vorteile. Verlangen Sie noch heute den Prospekt «Neue Profilrohre».

forster

Aktiengesellschaft Hermann Forster Arbon

NOVUM 65

"Novum 65" ist ein neuer Geschirr-Typ, ein Geschirr für jeden Tag.
Die Hausfrau kann sich für ihren Bedarf die einzelnen Stücke selbst zusammenstellen.
Das Geschirr umfaßt nicht nur
Eß- und Servierteile, sondern auch Gefäße zum Zubereiten und Kochen und zum Aufbewahren im Kühlschrank. Entwurf: Heinz H. Engler.

Form: Novum 65 Dekor: Novum Blau

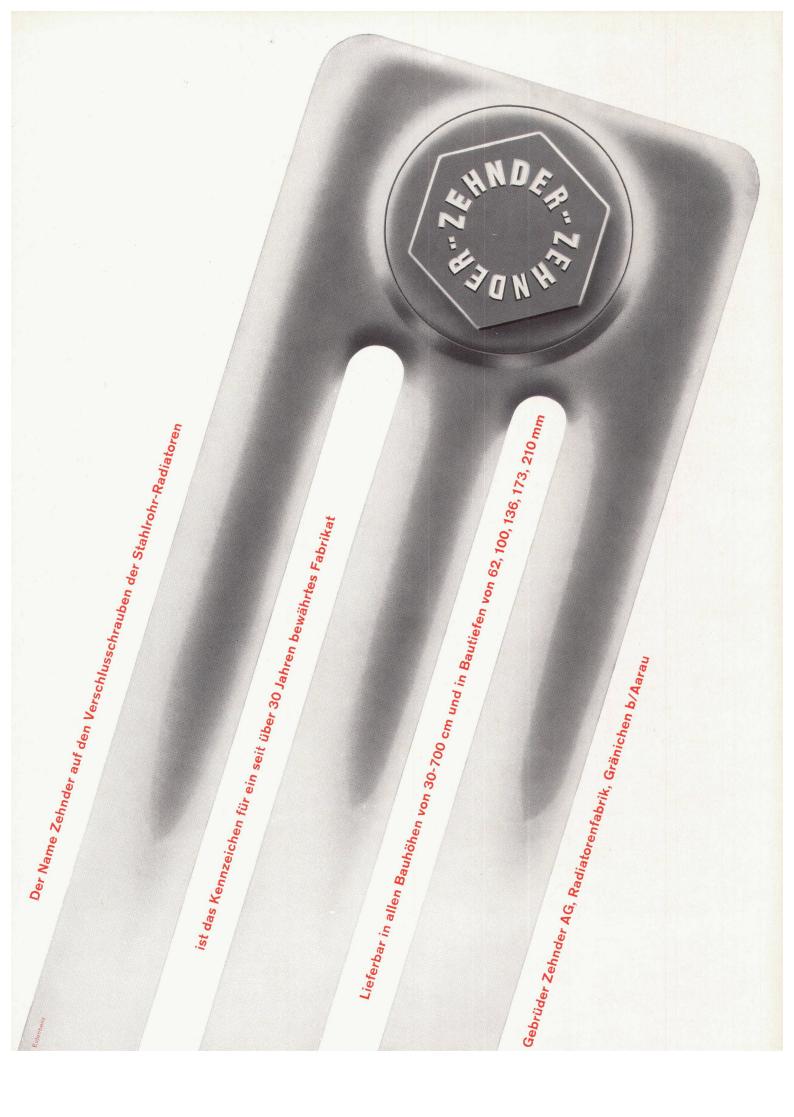


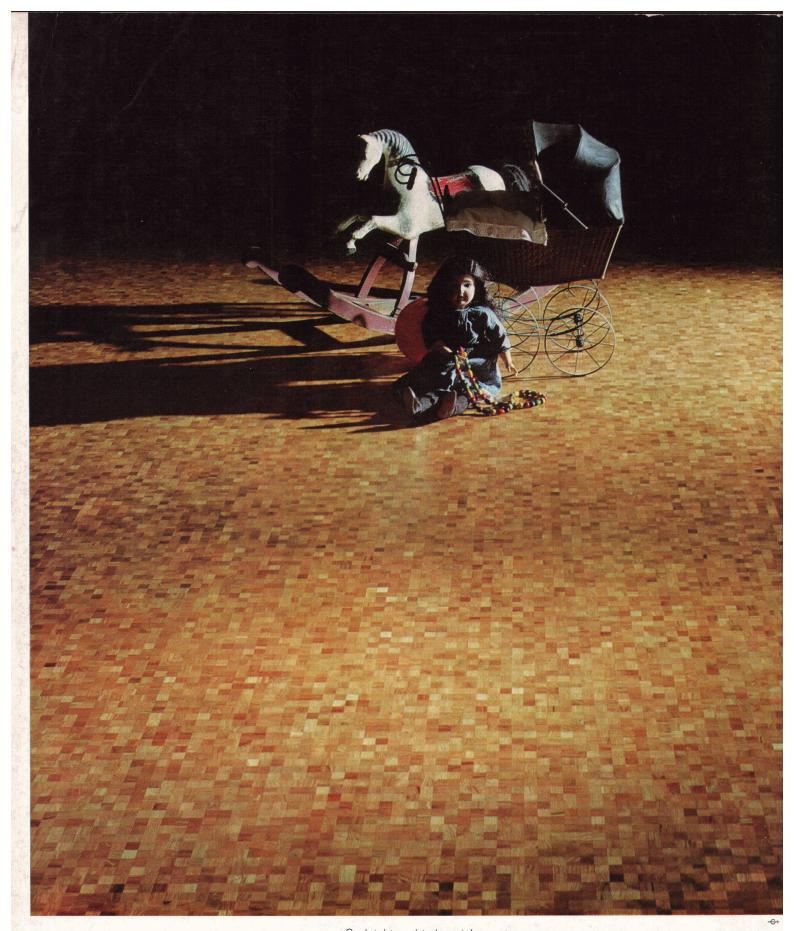


Verlangen Sie bitte kostenlose Prospekte unter Angabe der Nummer 3364 von Lorenz Hutschenreuther AG., 8672 Selb/Bayern.









So leicht verbinden sich die lustigen Würfel des BW-Parketts DOMINO EICHE mit Kinderspiel und kindlichem Bewegungsdrang. Die winzigen Glatten Quadrate wirken «jung», und sie sind zeitgemäss, das heisst, sie brauchen nur ein Minimum an Pflege.

BW-Parkett DOMINO EICHE macht das Kinderzimmer zum tatsächlichen, sorglosen Reich des Kindes.

